NL Handleiding: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Producttitel

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Inhoud van het product

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Gebruiksinstructies

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Onderhouds- en reinigingsinstructies

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Veiligheidsinstructies

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Instructies voor verwijdering

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Casserole Dishes / Serving Pans – Cast Iron – Oval 18 x 12 cm – Green – Set of 2

Product Title

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Casserole Dishes / Serving Pans – Cast Iron – Oval 18 x 12 cm – Green – Set of 2

Contents of the Product

• 2x Mini casserole dish / serving pan (Length 18 cm, Width 12 cm, Height 7.5 cm)
• Material: Cast iron

User Instructions

• Use: Ideal for preparing and serving individual portions of stews, oven dishes and gratins in the same pan
• Oven safe: Yes
• Suitable for all heat sources: Yes (gas, electric, ceramic, induction and oven)
• Microwave safe: No (cast iron is not suitable for microwave use)
• Dishwasher safe: No – hand wash only
• Heat retention: Cast iron distributes heat evenly and keeps dishes warm at the table for a long time
• Weight per pan: approx. 1.8 kg
• Seasoning recommended: Yes – treat cast iron regularly with a thin layer of oil to prevent rust
• Not suitable for: prolonged contact with acidic foods (such as tomatoes or vinegar) without immediate cleaning afterwards

Maintenance and Cleaning Instructions

• Cleaning: Wash with warm water and a mild detergent. Dry the product immediately and thoroughly after washing.
• Not dishwasher safe: Cast iron is not suitable for the dishwasher. This damages the surface and promotes rust.
• Seasoning: After drying, rub the cast iron with a thin layer of neutral cooking oil to prevent rust and maintain the material.
• Rust: Remove surface rust with a stiff brush or fine sandpaper, dry thoroughly, then re-treat with oil.
• Abrasives: Do not use steel wool or aggressive cleaning agents that can damage the surface.
• Storage: Store in a dry place. Place a sheet of kitchen paper inside the product to absorb moisture.

Safety Instructions

• Weight: Cast iron is heavy. Lift with both hands and take care to avoid injury.
• Heat: Cast iron conducts heat strongly and retains it for a long time. Use oven mitts or pot holders when heated.

• Sharp edges: Inspect the product for burrs or sharp edges before first use.
• Children: Keep children away from heated cast iron.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults. Children may only use the product under adult supervision, due to the weight of cast iron and the risk of burns when heated.

Disposal Instructions

• Take discarded cast iron to a metal waste collection point or recycling centre.
• Remove any wooden or plastic components (such as handles) before handing in the product, if detachable.
• Do not dispose of cast iron with general household waste.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.

Hazard Information

- **-:** This product contains no chemical hazards.
- **-:** Physical hazard: Cast iron is heavy and can cause injury if dropped or lifted incorrectly. The product can cause serious burns when heated.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini-Bräter / Servierpfännchen – Gusseisen – Oval 18 x 12 cm – Grün – 2er-Set

Produkttitel

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini-Bräter / Servierpfännchen – Gusseisen – Oval 18 x 12 cm – Grün – 2er-Set

Produktinhalt

• 2x Mini-Bräter / Servierpfännchen (Länge 18 cm, Breite 12 cm, Höhe 7,5 cm)
• Material: Gusseisen

Benutzeranleitung

• Verwendung: Ideal zum Zubereiten und Servieren von individuellen Portionen Schmorgerichte, Aufläufen und Gratins in derselben Pfanne
• Ofenfest: Ja
• Geeignet für alle Wärmequellen: Ja (Gas, Elektro, Keramik, Induktion und Backofen)
• Mikrowellengeeignet: Nein (Gusseisen ist nicht für die Mikrowelle geeignet)
• Spülmaschinenfest: Nein – nur Handwäsche
• Wärmespeicherung: Gusseisen verteilt die Wärme gleichmäßig und hält Speisen lange warm
• Gewicht pro Pfännchen: ca. 1,8 kg
• Einbrennen empfohlen: Ja – Gusseisen regelmäßig mit einer dünnen Ölschicht behandeln, um Rost zu vermeiden
• Nicht geeignet für: längeren Kontakt mit säurehaltigen Lebensmitteln (wie Tomaten oder Essig) ohne sofortige Reinigung danach

Pflege- und Reinigungshinweise

• Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Das Produkt nach dem Waschen sofort und gründlich abtrocknen.
• Nicht spülmaschinenfest: Gusseisen ist nicht für die Spülmaschine geeignet. Dies beschädigt die Oberfläche und fördert Rostbildung.
• Einölen: Das Gusseisen nach dem Trocknen mit einer dünnen Schicht neutralem Speiseöl einreiben, um Rost zu verhindern und das Material zu pflegen.
• Rost: Oberflächenrost mit einer steifen Bürste oder feinem Schleifpapier entfernen, gut abtrocknen und anschließend erneut einölen.
• Scheuermittel: Keine Stahlwolle oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die die Oberfläche beschädigen können.
• Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren. Ein Blatt Küchenpapier in das Produkt legen, um Feuchtigkeit aufzunehmen.

Sicherheitshinweise

• Gewicht: Gusseisen ist schwer. Heben Sie das Produkt mit beiden Händen an und seien Sie vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
• Hitze: Gusseisen leitet Wärme stark und hält sie lange. Verwenden Sie Ofenhandschuhe oder Topflappen, wenn das Produkt erhitzt ist.
• Scharfe Kanten: Prüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
• Kinder: Halten Sie Kinder von erhitztem Gusseisen fern.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene geeignet. Kinder dürfen das Produkt aufgrund des Gewichts des Gusseisens und der Verbrennungsgefahr bei Erhitzung nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Entsorgungshinweise

• Bringen Sie ausgedientertes Gusseisen zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof.
• Entfernen Sie gegebenenfalls Holz- oder Kunststoffteile (z. B. Griffe), bevor Sie das Produkt abgeben, sofern diese abnehmbar sind.
• Gusseisen nicht im Restmüll entsorgen.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- **-:** Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- **-:** Physische Gefahr: Gusseisen ist schwer und kann bei Fall oder unsachgemäßem Heben Verletzungen verursachen. Das Produkt kann bei Erhitzung schwere Verbrennungen verursachen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Cocottes / Poêlons de Service – Fonte – Ovale 18 x 12 cm – Vert – Lot de 2

Titre du produit

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Cocottes / Poêlons de Service – Fonte – Ovale 18 x 12 cm – Vert – Lot de 2

Contenu du produit

• 2x Mini cocotte / poêlon de service (Longueur 18 cm, Largeur 12 cm, Hauteur 7,5 cm)
• Matériau : Fonte

Instructions d'utilisation

• Utilisation : Idéal pour préparer et servir des portions individuelles de plats mijotés, plats au four et gratins dans le même poêlon
• Adapté au four : Oui
• Compatible toutes sources de chaleur : Oui (gaz, électrique, céramique, induction et four)
• Compatible micro-ondes : Non (la fonte n'est pas adaptée au micro-ondes)
• Adapté au lave-vaisselle : Non – lavage à la main uniquement
• Rétention de chaleur : La fonte diffuse la chaleur uniformément et maintient les plats chauds longtemps à table
• Poids par poêlon : environ 1,8 kg
• Culottage recommandé : Oui – traiter régulièrement la fonte avec une fine couche d'huile pour éviter la rouille
• Déconseillé pour : le contact prolongé avec des aliments acides (comme les tomates ou le vinaigre) sans nettoyage immédiat ensuite

Instructions d'entretien et de nettoyage

• Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un détergent doux. Sécher le produit immédiatement et soigneusement après le lavage.
• Non adapté au lave-vaisselle : La fonte n'est pas adaptée au lave-vaisselle. Cela endommage la surface et favorise la rouille.
• Huilage : Après séchage, frotter la fonte avec une fine couche d'huile de cuisson neutre pour prévenir la rouille et entretenir le matériau.
• Rouille : Éliminer la rouille superficielle à l'aide d'une brosse rigide ou d'un papier de verre fin, sécher soigneusement, puis traiter à nouveau à l'huile.
• Produits abrasifs : Ne pas utiliser de paille de fer ni de produits nettoyants agressifs susceptibles d'endommager la surface.
• Rangement : Conserver dans un endroit sec. Placer une feuille de papier absorbant dans le produit pour absorber l'humidité.

Consignes de sécurité

• Poids : La fonte est lourde. Soulevez le produit à deux mains et faites attention pour éviter les blessures.
• Chaleur : La fonte conduit fortement la chaleur et la retient longtemps. Utilisez des gants de cuisine ou des maniques lorsque le produit est chaud.
• Bords tranchants : Inspectez le produit pour déceler toute bavure ou bord tranchant avant la première utilisation.
• Enfants : Tenez les enfants à l'écart de la fonte chauffée.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes. Les enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte, en raison du poids de la fonte et du risque de brûlures lors du chauffage.

Instructions d'élimination

• Déposez la fonte usagée dans un point de collecte pour déchets métalliques ou en déchetterie.
• Retirez les éventuels composants en bois ou en plastique (comme les poignées) avant de déposer le produit, s'ils sont amovibles.
• Ne jetez pas la fonte avec les ordures ménagères ordinaires.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de la portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- **-:** Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- **-:** Danger physique : La fonte est lourde et peut causer des blessures en cas de chute ou de levage incorrect. Le produit peut provoquer de graves brûlures lorsqu'il est chauffé.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ES Manual de usuario: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Cazuelas / Sartenes de Servicio – Hierro Fundido – Ovaladas 18 x 12 cm – Verde – Pack de 2

Título del producto

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Cazuelas / Sartenes de Servicio – Hierro Fundido – Ovaladas 18 x 12 cm – Verde – Pack de 2

Contenido del producto

• 2x Mini cazuela / sartén de servicio (Longitud 18 cm, Anchura 12 cm, Altura 7,5 cm)
• Material: Hierro fundido

Instrucciones de uso

• Uso: Ideal para preparar y servir porciones individuales de guisos, cazuelas al horno y gratinados en la misma sartén
• Apto para horno: Sí
• Compatible con todas las fuentes de calor: Sí (gas, eléctrico, cerámico, inducción y horno)
• Apto para microondas: No (el hierro fundido no es apto para microondas)
• Apto para lavavajillas: No – lavar solo a mano
• Retención de calor: El hierro fundido distribuye el calor de manera uniforme y mantiene los platos calientes durante mucho tiempo en la mesa
• Peso por sartén: aprox. 1,8 kg
• Curado recomendado: Sí – tratar el hierro fundido regularmente con una fina capa de aceite para evitar la oxidación
• No apto para: contacto prolongado con alimentos ácidos (como tomates o vinagre) sin limpieza inmediata posterior

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

• Limpieza: Lavar con agua caliente y un detergente suave. Secar el producto inmediata y completamente después del lavado.
• No apto para lavavajillas: El hierro fundido no es apto para el lavavajillas. Esto daña la superficie y favorece la oxidación.
• Aceitar: Después del secado, frotar el hierro fundido con una fina capa de aceite de cocina neutro para prevenir la oxidación y mantener el material.
• Óxido: Eliminar el óxido superficial con un cepillo rígido o papel de lija fino, secar bien y tratar de nuevo con aceite.
• Abrasivos: No usar estropajos de acero ni productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.
• Almacenamiento: Guardar en un lugar seco. Colocar una hoja de papel de cocina dentro del producto para absorber la humedad.

Instrucciones de seguridad

• Peso: El hierro fundido es pesado. Levante el producto con ambas manos y tenga cuidado para evitar lesiones.
• Calor: El hierro fundido conduce el calor intensamente y lo retiene durante mucho tiempo. Use manoplas de horno o agarraderas cuando el producto esté caliente.
• Bordes afilados: Inspeccione el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
• Niños: Mantenga a los niños alejados del hierro fundido caliente.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto está destinado al uso por parte de adultos. Los niños solo pueden usar el producto bajo la supervisión de un adulto, debido al peso del hierro fundido y al riesgo de quemaduras cuando se calienta.

Instrucciones de eliminación

• Lleve el hierro fundido desechado a un punto de recogida de chatarra metálica o centro de reciclaje.
• Retire cualquier componente de madera o plástico (como asas) antes de entregar el producto, si son desmontables.
• No deseche el hierro fundido junto con los residuos domésticos ordinarios.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- **-:** Este producto no contiene peligros químicos.
- **-:** Peligro físico: El hierro fundido es pesado y puede causar lesiones si cae o se levanta incorrectamente. El producto puede causar quemaduras graves cuando se calienta.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Produkttitel

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Produktets indhold

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Brugsanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Sikkerhedsinstruktioner

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Bortskaffelsesinstruktioner

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Fareoplysninger

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

IT Manuale d'uso: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Tegami / Padelle da Servizio – Ghisa – Ovale 18 x 12 cm – Verde – Set da 2

Titolo del prodotto

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Tegami / Padelle da Servizio – Ghisa – Ovale 18 x 12 cm – Verde – Set da 2

Contenuto del prodotto

• 2x Mini tegame / padella da servizio (Lunghezza 18 cm, Larghezza 12 cm, Altezza 7,5 cm)
• Materiale: Ghisa

Istruzioni per l'uso

• Utilizzo: Ideale per preparare e servire porzioni individuali di stufati, piatti al forno e gratinati nello stesso tegame
• Adatto al forno: Sì
• Compatibile con tutte le fonti di calore: Sì (gas, elettrico, ceramica, induzione e forno)
• Adatto al microonde: No (la ghisa non è adatta al microonde)
• Lavabile in lavastoviglie: No – solo lavaggio a mano
• Ritenzione del calore: La ghisa distribuisce il calore uniformemente e mantiene i piatti caldi a lungo in tavola
• Peso per tegame: circa 1,8 kg
• Stagionatura consigliata: Sì – trattare regolarmente la ghisa con un sottile strato di olio per prevenire la ruggine
• Non adatto per: contatto prolungato con alimenti acidi (come pomodori o aceto) senza pulizia immediata successiva

Istruzioni di manutenzione e pulizia

• Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare il prodotto immediatamente e accuratamente dopo il lavaggio.
• Non lavabile in lavastoviglie: La ghisa non è adatta alla lavastoviglie. Questo danneggia la superficie e favorisce la ruggine.
• Oliatura: Dopo l'asciugatura, strofinare la ghisa con un sottile strato di olio da cucina neutro per prevenire la ruggine e mantenere il materiale.
• Ruggine: Rimuovere la ruggine superficiale con una spazzola rigida o carta vetrata fine, asciugare bene e trattare nuovamente con olio.
• Abrasivi: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti aggressivi che possono danneggiare la superficie.
• Conservazione: Conservare in un luogo asciutto. Inserire un foglio di carta da cucina nel prodotto per assorbire l'umidità.

Istruzioni di sicurezza

• Peso: La ghisa è pesante. Sollevare il prodotto con entrambe le mani e fare attenzione per evitare lesioni.
• Calore: La ghisa conduce il calore in modo intenso e lo trattiene a lungo. Usare guanti da forno o presine quando il prodotto è caldo.
• Bordi taglienti: Ispezionare il prodotto per bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
• Bambini: Tenere i bambini lontani dalla ghisa riscaldata.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte degli adulti. I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto, a causa del peso della ghisa e del rischio di ustioni quando riscaldato.

Istruzioni per lo smaltimento

• Portare la ghisa dismessa in un punto di raccolta per i rifiuti metallici o in un centro di riciclaggio.
• Rimuovere eventuali componenti in legno o plastica (come i manici) prima di consegnare il prodotto, se rimovibili.
• Non gettare la ghisa nei rifiuti domestici ordinari.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- **-:** Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- **-:** Pericolo fisico: La ghisa è pesante e può causare lesioni se caduta o sollevata in modo errato. Il prodotto può causare gravi ustioni se riscaldato.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Naczynia do Zapiekania / Serwowania – Żeliwo – Owalne 18 x 12 cm – Zielone – Zestaw 2 szt.

Tytuł produktu

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Naczynia do Zapiekania / Serwowania – Żeliwo – Owalne 18 x 12 cm – Zielone – Zestaw 2 szt.

Zawartość produktu

• 2x Mini naczynie do zapiekania / serwowania (Długość 18 cm, Szerokość 12 cm, Wysokość 7,5 cm)
• Materiał: Żeliwo

Instrukcje użytkowania

• Zastosowanie: Idealne do przyrządzania i serwowania indywidualnych porcji duszonych potraw, zapiekanek i potraw gratinowanych w tym samym naczyniu
• Nadaje się do piekarnika: Tak
• Kompatybilne ze wszystkimi źródłami ciepła: Tak (gaz, elektryczny, ceramiczny, indukcja i piekarnik)
• Nadaje się do mikrofalówki: Nie (żeliwo nie nadaje się do mikrofalówki)
• Nadaje się do zmywarki: Nie – wyłącznie mycie ręczne
• Zatrzymywanie ciepła: Żeliwo równomiernie rozprowadza ciepło i długo utrzymuje potrawy ciepłe przy stole
• Waga na naczynie: ok. 1,8 kg
• Sezonowanie zalecane: Tak – regularnie natłuszczać żeliwo cienką warstwą oleju, aby zapobiec rdzewieniu
• Nieodpowiednie do: długotrwałego kontaktu z kwaśnymi produktami spożywczymi (np. pomidorami lub octem) bez natychmiastowego czyszczenia po użyciu

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

• Czyszczenie: Myć ciepłą wodą i łagodnym detergentem. Natychmiast i dokładnie osuszyć produkt po myciu.
• Nieodpowiednie do zmywarki: Żeliwo nie nadaje się do zmywarki. Powoduje to uszkodzenie powierzchni i sprzyja rdzewieniu.
• Natłuszczanie: Po osuszeniu wcierać w żeliwo cienką warstwę neutralnego oleju kuchennego, aby zapobiec rdzy i konserwować materiał.
• Rdza: Usunąć powierzchniową rdzę sztywną szczotką lub drobnym papierem ściernym, dokładnie osuszyć, a następnie ponownie nałożyć olej.
• Środki ścierne: Nie używać stalowej wełny ani agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię.
• Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu. Umieścić arkusz ręcznika papierowego wewnątrz produktu, aby pochłaniał wilgoć.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Waga: Żeliwo jest ciężkie. Unosić produkt obiema rękami i zachować ostrożność, aby uniknąć urazów.
• Ciepło: Żeliwo silnie przewodzi ciepło i długo je zatrzymuje. Używać rękawic kuchennych lub uchwytów, gdy produkt jest rozgrzany.
• Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.
• Dzieci: Trzymać dzieci z dala od rozgrzanego żeliwa.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe. Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, ze względu na ciężar żeliwa i ryzyko oparzeń podczas podgrzewania.

Instrukcje utylizacji

• Zużyte żeliwo należy przekazać do punktu zbiórki odpadów metalowych lub do punktu selektywnej zbiórki odpadów.
• Przed oddaniem produktu należy usunąć wszelkie elementy drewniane lub z tworzywa sztucznego (np. uchwyty), jeśli są wyjmowane.
• Nie wyrzucać żeliwa wraz z odpadami komunalnymi.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **-:** Zagrożenie fizyczne: Żeliwo jest ciężkie i może spowodować urazy przy upadku lub nieprawidłowym podnoszeniu. Produkt może powodować poważne oparzenia podczas podgrzewania.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Tuotteen nimi

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Tuotteen sisältö

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Käyttöohjeet

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Huolto- ja puhdistusohjeet

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Turvallisuusohjeet

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Hävittämisohjeet

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Varoitukset

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Vaaratiedot

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

CS Návod k použití: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Název výrobku

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Obsah výrobku

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Návod k použití

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Pokyny pro údržbu a čištění

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Bezpečnostní pokyny

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Pokyny k likvidaci

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Varování

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informace o nebezpečí

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Termék neve

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

A termék tartalma

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Használati utasítás

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Karbantartási és tisztítási útmutató

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Biztonsági utasítások

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Ártalmatlanítási útmutató

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Figyelmeztetések

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Título do produto

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Conteúdo do produto

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Instruções de utilização

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Instruções de manutenção e limpeza

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Instruções de segurança

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Instruções de eliminação

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Avisos

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informações sobre perigos

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

NO Bruksanvisning: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Produkttittel

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Produktinnhold

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Bruksanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Sikkerhetsinstruksjoner

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Avhendingsinstruksjoner

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Advarsler

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informasjon om farer

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Titlul produsului

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Braadpannen / Serveerpannetjes – Gietijzer – Ovaal 18 x 12 cm – Groen – Set van 2

Conținutul produsului

• 2x Mini braadpan / serveerpannetje (Lengte 18 cm, Breedte 12 cm, Hoogte 7,5 cm)
• Materiaal: Gietijzer

Instrucțiuni de utilizare

• Gebruik: Ideaal voor het bereiden én serveren van individuele porties stoofvlees, ovenschotels en gegratineerde gerechten in dezelfde pan
• Geschikt voor oven: Ja
• Geschikt voor alle warmtebronnen: Ja (gas, elektrisch, keramisch, inductie en oven)
• Geschikt voor magnetron: Nee (gietijzer is niet magnetronbestendig)
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand wassen
• Warmtebehoud: Gietijzer verdeelt warmte gelijkmatig en houdt gerechten lang warm aan tafel
• Gewicht per pannetje: ca. 1,8 kg
• Inkruiden aanbevolen: Ja – behandel gietijzer regelmatig met een dun laagje olie om roestvorming te voorkomen
• Niet geschikt voor: langdurig contact met zuur voedsel (zoals tomaten of azijn) zonder directe reiniging achteraf

Instrucțiuni de întreținere și curățare

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product onmiddellijk en grondig af na het wassen.
• Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit beschadigt het oppervlak en bevordert roestvorming.
• Insmeren: Wrijf het gietijzer na het drogen in met een dun laagje neutraal kookolie om roest te voorkomen en het materiaal te onderhouden.
• Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of fijn schuurpapier, droog goed af en behandel daarna opnieuw met olie.
• Schurende middelen: Gebruik geen staalwol of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak beschadigen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Leg een velletje keukenpapier in het product om vocht op te nemen.

Instrucțiuni de siguranță

• Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen en wees voorzichtig om letsel te voorkomen.
• Hitte: Gietijzer geleidt warmte sterk en blijft lang heet. Gebruik ovenwanten of pannenlappen bij verhitting.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór gebruik op bramen of scherpe randen.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van verhit gietijzer.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het gewicht van het gietijzer en het risico op brandwonden bij verhitting.

Instrucțiuni de eliminare

• Breng afgedankt gietijzer naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele houten of kunststof onderdelen (zoals handvatten) voordat u het product inlevert, indien deze afneembaar zijn.
• Gooi gietijzer niet bij het restafval of in de vuilnisbak.

Avertismente

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informații despre pericole

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Gietijzer is zwaar en kan letsel veroorzaken bij vallen of onjuist tillen. Het product kan bij verhitting ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SV Bruksanvisning: Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Stekpannor / Serveringspannor – Gjutjärn – Oval 18 x 12 cm – Grön – Set om 2

Produkttitel

Cosy & Trendy Cook&Serve Mini Stekpannor / Serveringspannor – Gjutjärn – Oval 18 x 12 cm – Grön – Set om 2

Produktinnehåll

• 2x Mini stekpanna / serveringspanna (Längd 18 cm, Bredd 12 cm, Höjd 7,5 cm)
• Material: Gjutjärn

Användarinstruktioner

• Användning: Idealisk för att tillaga och servera individuella portioner av grytor, ugnsrätter och gratänger i samma panna
• Ugnsäker: Ja
• Lämplig för alla värmekällor: Ja (gas, el, keramik, induktion och ugn)
• Mikrovågssäker: Nej (gjutjärn lämpar sig inte för mikrovågsugn)
• Diskmaskinssäker: Nej – endast handtvätt
• Värmelagring: Gjutjärn fördelar värmen jämnt och håller maten varm länge vid bordet
• Vikt per panna: ca 1,8 kg
• Inbränning rekommenderas: Ja – behandla gjutjärnet regelbundet med ett tunt lager olja för att förhindra rost
• Ej lämplig för: långvarig kontakt med sura livsmedel (som tomater eller vinäger) utan omedelbar rengöring efteråt

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

• Rengöring: Tvätta med varmt vatten och ett milt diskmedel. Torka produkten omedelbart och noggrant efter diskning.
• Inte diskmaskinssäker: Gjutjärn är inte lämpligt för diskmaskin. Detta skadar ytan och främjar rostbildning.
• Inoljning: Gnid in gjutjärnet med ett tunt lager neutral matolja efter torkning för att förhindra rost och underhålla materialet.
• Rost: Ta bort ytrost med en styv borste eller fint sandpapper, torka ordentligt och behandla sedan med olja igen.
• Slipmedel: Använd inte stålull eller aggressiva rengöringsmedel som kan skada ytan.
• Förvaring: Förvara på en torr plats. Lägg ett ark hushållspapper i produkten för att absorbera fukt.

Säkerhetsinstruktioner

• Vikt: Gjutjärn är tungt. Lyft produkten med båda händerna och var försiktig för att undvika skador.
• Värme: Gjutjärn leder värme kraftigt och behåller den länge. Använd ugnsvantar eller grytlappar när produkten är uppvärmd.

• Skarpa kanter: Kontrollera produkten för grader eller skarpa kanter före första användning.
• Barn: Håll barn borta från uppvärmt gjutjärn.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna. Barn får endast använda produkten under vuxens uppsikt, på grund av gjutjärnets vikt och risken för brännskador vid upphettning.

Avfallsinstruktioner

• Lämna kasserat gjutjärn till en insamlingsplats för metallskrot eller återvinningscentral.
• Ta bort eventuella trä- eller plastdelar (t.ex. handtag) innan du lämnar in produkten, om de är avtagbara.
• Kasta inte gjutjärn i hushållssoporna.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- **-:** Fysisk fara: Gjutjärn är tungt och kan orsaka skador om det faller eller lyfts felaktigt. Produkten kan orsaka allvarliga brännskador när den värms upp.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.